



**MINISTERO DELL'ISTRUZIONE**  
**Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione**  
**Direzione generale per gli ordinamenti scolastici, la valutazione e l'internazionalizzazione**  
**del sistema nazionale di istruzione**

**IL DIRETTORE GENERALE**

**VISTA** la Direttiva 2005/36/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 7 settembre 2005 relativa al riconoscimento delle qualifiche professionali come modificata dalla Direttiva 2013/55/UE del 20 novembre 2013;

**VISTO** il Decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206 di attuazione della direttiva 2005/36/CE, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto del Presidente della Repubblica 14 febbraio 2016, n. 19, Regolamento recante disposizioni per la razionalizzazione ed accorpamento delle classi di concorso a cattedre e a posti di insegnamento;

**VISTA** l'istanza presentata ai sensi dell'articolo 16, comma 1, del citato decreto legislativo n.206/2007, di riconoscimento delle qualifiche professionali per l'insegnamento acquisito nel paese appartenente all'Unione Europea (Francia) dalla sig.ra **Charlotte Emilie GALLAND**;

**VISTA** la documentazione prodotta a corredo dell'istanza medesima, rispondente ai requisiti formali prescritti dall'art. 17 del citato decreto legislativo n. 206/2007, relativa al titolo di formazione sotto indicato;

**VISTA** l'Attestazione della competente autorità francese Ministère de l'Éducation Nationale et de la Jeunesse, rilasciata in data 18/12/2019, nella quale si dichiara che l'interessata ha superato nella sessione del 2011 il CAPES - Certificat d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement du second degré (Attestato di idoneità alla professione di docente di scuola secondaria) nella disciplina di Storia – Geografia, che ha portato a termine il tirocinio regolare di un anno relativo alla posizione specifica dei professori abilitati, che è stata immessa in ruolo in qualità di professoressa abilitata in Storia – Geografia e che è pienamente qualificata professionalmente per esercitare le funzioni di professoressa negli istituti di istruzione secondaria in Francia agli alunni dagli 11 ai 18 anni;

**VISTO** il decreto (Titularisation) dei competenti *Ministère de l'Education Nationale, e Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche* francesi del 25/06/2012, con il quale l'interessata è immessa nei ruoli per l'insegnamento di Storia - Geografia nelle scuole statali di istruzione secondaria di I e II grado a partire dal 01/09/2012;

**VISTO** l'attestato del 10 marzo 2011 – prot. n. 173, con il quale il Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche francese ha dichiarato, su richiesta di questa Direzione, che la

professione di insegnante in Francia “non è regolamentata”;

**RILEVATO** che in Francia l’accesso alla professione di insegnante non è subordinato al conseguimento di una qualifica professionale specifica, ma ad un livello di studi post secondari che attestino un ciclo di studi di almeno cinque anni;

**RILEVATO**, altresì, che ai sensi dell’art. 21, comma 2, del decreto legislativo n. 206/2007, come modificato dal decreto legislativo 28 gennaio 2016 n.15, l’accesso e l’esercizio della professione regolamentata è consentito anche ai richiedenti che abbiano esercitato a tempo pieno tale professione per un anno nel corso dei precedenti dieci, in un altro Stato membro che non regolamenti la professione di docente;

**ACCERTATO** che, ai sensi dell’art. 21 del decreto legislativo n. 206/2007, l’interessata ha documentato esperienze professionali d’insegnamento in qualità di professoressa abilitata per cinque anni in Francia;

**VISTO** l’art. 7 e successive modifiche del già citato decreto legislativo n. 206/2007, il quale prevede che per l’esercizio della professione i beneficiari del riconoscimento delle qualifiche professionali devono possedere le conoscenze linguistiche necessarie;

**VISTA** la circolare ministeriale prot. n. 5274 del 7.10.2013 che stabilisce le modalità di accertamento e di documentazione della lingua italiana ai fini del riconoscimento della professione di docente, ai sensi della normativa sopra indicata;

**CONSIDERATO** che l’interessata, cittadina francese, di madrelingua francese, possiede la competenza linguistica necessaria, in quanto ha conseguito il "Certificato di Conoscenza della Lingua Italiana Livello C2 CELI 5" rilasciato dall’Università per Stranieri di Perugia;

**RILEVATO** che, ai sensi dell’art. 3, commi 1 e 2, del citato decreto legislativo n. 206/2007, il riconoscimento è richiesto ai fini dell’accesso alla professione corrispondente a quella per la quale l’interessato è qualificato nello Stato membro d’origine;

**RILEVATO** altresì, che ai sensi dell’art. 19 del D.lgs. n. 206/2007 e successive modifiche, l’esercizio della professione in argomento è subordinato, nel paese di provenienza, al possesso di un ciclo di studi post-secondari della durata di almeno quattro anni, nonché al completamento della formazione professionale richiesta in aggiunta al ciclo di studi post-secondario;

**TENUTO CONTO** di quanto disposto al comma 3, art. 16 del Decreto legislativo più volte citato n. 206/2007, come modificato dal Decreto legislativo 28 gennaio 2016, n. 15;

**VISTO** il decreto direttoriale prot. n. 1515 del 03.09.2021, che subordina al superamento di misure compensative il riconoscimento del titolo di formazione professionale in argomento;

**VISTA** la comunicazione pervenuta a questo Ministero in data 30.05.2022 attraverso l’apposita piattaforma, con la quale l’Ufficio Scolastico Regionale per l’Emilia-Romagna ha fatto conoscere l’esito favorevole del tirocinio di adattamento dall’interessata per gli insegnamenti in argomento;

**ACCERTATO** che sussistono i presupposti per il riconoscimento, atteso che il titolo posseduto dall’interessato, integrato dalla misura compensativa sopra citata, comprova una formazione professionale che soddisfa le condizioni poste dal citato Decreto Legislativo n. 206/2007,

## **D E C R E T A**

**1** - Il titolo di formazione professionale così composto:

- a. titolo di formazione post secondario di primo ciclo: Licence, mention Histoire, parcours Histoire – Géographie conseguito presso l'Université Paris IV (Francia) nell'anno accademico 2007 - 2008;
- a. titolo di formazione post secondario di secondo ciclo: Master à finalité Recherche mention Histoire, conseguito presso l'Université Paris IV (Francia) nell'anno accademico 2009 - 2010;
- a. Concorso CAPES - Certificat d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement du second degré (Attestato di idoneità alla professione di docente di scuola secondaria) nella disciplina di Storia – Geografia conseguito nella sessione di 2011;
- a. esperienza professionale di insegnamento a tempo pieno in qualità di professoressa abilitata per cinque anni in Francia;

posseduto dalla cittadina francese Prof.ssa **Charlotte Emilie Galland**, nata a Avignone (FRANCIA) il 12/06/1987, ai sensi e per gli effetti del decreto legislativo 9 novembre 2007, n. 206, è titolo di abilitazione all'esercizio della professione di docente nelle scuole secondaria II grado nella classe di:

## **A021 GEOGRAFIA**

**2.** Il presente decreto, per quanto dispone l'art. 32 della legge n. 69 del 18 giugno 2009, è pubblicato sul sito istituzionale di questo Ministero - Dipartimento per il sistema educativo di istruzione e formazione.

**IL DIRETTORE GENERALE**

Dott. FABRIZIO MANCA

*Imposta di bollo assolta in modo virtuale ex art.15 del D.P.R. 642 del 1972.*